

فَلِتَسْتَفْهِمَ الْمُتَّابِعُونَ
صَوَارِي وَحَلِيلٌ

الاختلاف مذاهب المؤرخين وال فلاسفة في اهم الموارم التي تكون التاريخ وتوجهه فاركس يقول بـ تفسير التاريخ الاقتصادي . ورتزل بـ تفسير الجغرافي . وهيفيل بـ تفسير العقلي او الصيكلوجي وهكذا . والكل من هذه المذاهب اقوال تؤيده واخرى تزيده او تقلل من شأنه . فرأينا ان ننشر في المقطف سلسلة من المقالات في هذه المذاهب المختلفة تقاداً عن كتاب فلسفى انكابيزى حديث اسمه « صروح الفلسفة » وقد جعل المؤلف هذه الفصول حواراً بين اشهر اصحاب المذاهب في تفسير التاريخ ، مورداً خلاصة مذاهبهم على السفهم وقسمها الى مقدمة يليها تفسير التاريخ الاهوتى ففسير الجغرافي فلا تربولوجى فلا اقتصادى فالصيكلوجى فالتفسير المشترك . اما المتجاوزون فهم :

مدیسن غرانت	فردریک دزل	اناتول فرنس
غبریل تارد	هزری توماس بسکل	فردرک نیتشه
مونتسکیو	کارل مارکس	فولتیر
فیلیپ	توماس کارلیل	هیغل
اریل — سیدة —	دی غوینتو	جاک بنین بو صویه
ول دورانت (المؤلف)	ولیم چیمس	لستر وارد

المكان : حديقة في مملكة العقل

مقدمة

كنا نتحدث ، ونحن نتختظر بواحد في يومانوك ، بقول كروتشي : الفلاسفة يجب ان يؤرخوا ، والمؤرخون ان يتفلسفوا : ونحن نعمن النفس بنضارة الحقول ، وظلال الاشجار الغبياء ، وعياء البحيرة المترقرقة ، وأشعة الشمس الذهبية ردد الفروب . وافكارنا غارقة في كتب كما انطاعلها في ذلك المساء الصيفي الجميل

فقالت اريل : يسرني جداً ان نعني بدرس التاريخ الآن ، فقد مللت تفسي مباحثكم في المنطق ، وما وراء الطبيعة ، وفلسفة المعرفة « Epistemology » بدلأً من ان تعلموني حقائق جديدة سلبتموني ما كنت اعرفه من قبل

فيليب : حشدُ الكثير من الحقائق غير مستحسن
 دورانت : قد تكون تلك الدروس الثقيلة مستحسنَة حيناً ، ولو لم تجهزنا بشيء الا
 بصفة التفكير الفلسفية — اعني صفة الاحاطة بالكليات وتطبيق النظر الكلي على شؤوننا الجزئية
 اريل (مبتسماً) : انت مولع بالنظر الكلي ، اليس كذلك ؟
 دورانت : نعم فالنظر المشرف سبيل الحكم المترن . اني اريد ان ادرس الاشياء الكلية
 فيليب (مسروراً) : حسناً ، على ان ذلك مما لا يعبأ به المؤرخون . فلهم عقائد لاهوتية
 يريدون ان يثبتوها ، او آراء خاصة يرغبون في تأييدها ، او وهم وطني يرمون الى
 تقريره واداعته . على انهم لا يجرؤون على ان ينظروا نظراً مشارفاً الى «وطفهم» و«حزبهم»
 وعقيدتهم » . ان اربعَة احْمَاس الكائنات التاريخية هي كالكتابات الم Hiro غليفية المصرية ،
 تتحصر في اطراء ما ثر الملوث والكهران

اريل : حتى حيبينا «جبون» متارد في ذكر الملوك . الا ترى رأي ؟

دورانت : على انه يرسم بالالفاظ صوراً كيميائية انجلو ويدع موسيقى كاخ . انا لا
 اسلم بكلمة جارحة تقال فيه . ولكن ما رأيك في «ودورو ولسن» الذي حدد التاريخ بأنه
 «سياسة الماضي» — وهو حمد مخلوط في حسبانك ، كا انه يرى المواقع السياسية بما يهم البشر بتذكره .
 اريل : لقد كانت الحكومة الصينية اكثُر امانة ، مع انها قضت ٢٦ قرناً تستأجر
 المؤرخين لتسجيل فضائل الامبراطورية وانتصارها ، طاوبن كشحاناً عن رذائلها وانكساراتها

فيليب : هذا هو التاريخ الامثل لجالس المدارس الوطنية . والحال في الصين قد يعما
 لم تكن شرّاً منها في اوربا الان . فقد امدتنا الاجيال الوسطى ، وعصر النهضة ، وعصر
 التتوير ، بتاريخ العالم . ولكن القرن التاسع عشر ابتدع مبدأ القومية ، فأفسد المؤرخين
 عامة . فكان «تریتشك» و «فون سیل» و «میايت» و «ماکولي» و «جيرن»
 و «بنکرفت» و «فسک» وطنين اولاً و مؤرخين ثانياً ، حاسبين بلدهم ارض الله ، وسائر
 العالم مملوءاً رذيلة و همجية . فليس غُنة كبيرة فرق بين كتاب كهؤلاء وبين سياسي الصالونات
 الذين يحسبون امة غوته من الحمج ويتهجمون على امم انجليز شوبان وسینوزا وليوناردو
 اريل : من القائل «ليست المعاهدات ولا التجارة طريق السلم السلطانية بل الغاء التاريخ» ؟

دورانت : ولكن القرن العشرين ليس خيراً من القرن التاسع عشر . فاني لا اسوغ
 الاسلوب المصري ، المزري بأعاظم الرجال متهمًا ايهم بأن «شهر ما يؤثر عليهم هو أكاذيبهم
 وسکرهم وغرامهم وقدفهم» . ولا اغفر «لوز» ازاله نابليون وپوليوس قيس ، الى
 مستوى الخاص . اني ألوذ بدِيانتي — عبادة النوابغ

فيليپ: لا اوافقك في ذلك. فهو لا المؤرخون الذين يرونا الجانب المعيوب من العباقة وينبئون مافي حيائهم من العقد الفرويدية (النزاعات انتناسية) ليسوا دون المؤرخين الذين كثيرون كالقبور المكشدة . فعانيا بطالعة الفريقين وأوازنها بينهما لاستجلاء الحقيقة . ومؤرخو الجامعات أكثر عداء لمعنى التاريخ الصحيح لأنهم، يقفون الحياة ليبرهنوا على ان الصفاير كاذبة ويكتبون رسائل هي والمقالات التي تقدم لنيل درجة دكتور فلسفة سيان لغواً وقلة نفع . ها هم يتسلبون الى المكاتب ، دافعين انفسهم في البحث عن الدقائق الزهيدة متذرين بصر التمل ومتبارته في جمع مؤوثته . انهم يضيئون نفوسهم في التقارير والاحصاءات ، ويبرهنون بتعب ونصب ما للامور التافهة من الشأن الخطير . ا لهم يرون الاشجار فرادى ، ولا يدركون وحدة الغابة . انهم لا يدركون ان الماضي ميت ، الا من حيث علاقته بحياة رجال اليوم وأعماهم وصفاتهم ومقاصدهم ، وان قيمة التاريخ تتحصر في تنوير حاضرنا ومساعدةنا على السير في رحاب المستقبل . فهم مؤرخون مدرسيون ، واخوة او فياء لفلاسفة المعرفة الذين تفتقهم . هم كالبيولوجيين الذين يقتلون حشرة ، ويحفظونها في الكحول ، ثم يشقونها على مهل ، ويشرّحون بجموعها المضيء ، زاعمين انهم يدرسون «الحياة» . او كالذين يصيرون الصبورين الذين ينابرون على البحث في مختبرات الصيكولوجيا العملية ، ليثبتوا بالقياس والارقام والرسوم البيانية ما يملأ كل انسان عن السلوك الانساني من الوف السنين فتبسمت اريل قائلة «دونك وايام» «فليسقطوا»

دورانت: وجّل حاجتهم انما هي الى تفاحة فلسفية تمكنهم من الادراك الكلي اريل : نعم ، فاني احب ان ارى التاريخ «موحداً». احب ان اعرف هل له نواميس ، او على الاقل هل فيه عبر نأخذ بها ؟ وهل الارتفاع يقين ، او وهم باطل ؟ وهل يهدينا الماضي ونحن مخذلين السير في تجربة المستقبل ؟ وان انس لانس قول نابليون الاخير «لبت ابني يتضيق التاريخ فانه الفلسفة الوحيدة» . وانني لموقة بأننا نعرف من التاريخ ، الحسن السيء ، عن طبيعة الانسان ، أكثر مما نحصل عليه في كل كتب الصيكولوجيا والفيسيولوجيا المدرسية دورانت: احسنت يا اريل

فيليپ: فلماذا لا نطاوع كروتشي قيجمع بين الفاسفة والتاريخ . في عصرنا نجد حاجة واستصغار لما كان يُدعى «فاسفة التاريخ» يحملنا على ازدرائهم . وكما تخلو اعمال السياسيين من الاعمال الكبيرة ، هكذا تخلو الكتابات التاريخية في الاحاطة الفلسفية من جبون وفولتير دورانت: وهذا الى حد محدود ، نتيجة الخذر الحكيم فان التاريخ الفلسفى يعنى الادواء التي تعانى بها كل المباحث البنية على فرض اذ يسارع الباحث الى التجريد والنعميم

مغالياً في الرأي ، محاولاً أن يجمع حوادث الماضي في جملة أو عبارة فيستهدف للخطاء فيليب : ليس التاريخ من دون فلسفة إلا جملاً للحقائق . والفلسفة من دون تاريخ سخيوط العنكبوت في الجو ، لا تفيد الناس . قال فيليب ذلك ، ورفع يده إلى السماء ، وقال : التاريخ هو الركن الذي تقوم عليه الفلسفة وهي تنسج المعرف في ثوب واحد لأنارتنا في تحسين الحياة البشرية اريل : أحسنت يا فيليب

لما فاحت اريل بهذه الجملة بزغت نجمة المساء وارتفع القمر يشق الظلام بنوره الفضي . فصعدنا على هضبة ولبتنا بركة ، وخَيَّلَ إلينا أنا نسمع أصوات أناس يتاجرون تحتنا . خدقاًنا وإذا حديقة غناه تزيّنها الأزهار ، ويخترقها جدول لحياني ، موسيقى الخير . وقد استدارت المقاعد حول بركة من الرخام ، عليها طائفة من عظام الرجال يرتدون أزياء كل عصر وكل مصر . وكانت وجوه بعضهم مألوقة عندنا قتيلاً لها اريل . هذا صديقنا « فولتير » دورانت : وهذا « أناطول فرنس » ، وهو أقصر مما كنت أظن . ما هذا الوجه ! ففي هاتين العينين البراقتين نصف حكمة الدهور وكل الطافها . وحدقنا بكل منهم فعرقنا فيهم كثرين . رأينا الأسقف البدن يرتدي الثوب الكهنوتي الفضفاض ، جالساً يفكر وهو متوفِّي الدين . هو « بوسويه » واعظ بلاط لويس الرابع عشر الجريء ، ومهذب لويس الخامس عشر « المحبوب ». وبجانب فولتير فرنسي نبيل يرتدي بدلة رسكلة من عصر الأقطاع ، فظنته « مونتان » ، خطأ . رجل في سن الأربعين ، عصبي المزاج ، سريع الانفعال غارقاً في بحار الأفكار . ولكنه « بكل » مؤرخ العصور

قال فيليب هامساً : يا الهي العظيم هذا استاذي الشيخ « لستر وارد ». وهذا رجل الماني قبّح الصورة يذكرني « بيهيل » ، وإلى جانبه « نيشه » بلحنته الكثنة ، وعينيه اللطيفتين ، وهو يتمم بصوت خافت . وفي الزاوية « توماس كارليل » رجل كاهن جبل ، وحاجياه كالصخور الناثرة متقد العينين كأنه كثي حرب . وعلى مقربة من الفوارقة رجل طويل القامة ، باهي الحين ، تبعته « وليم جيمس » ، يتجلّى في طلعته ذكاء الأميركي وحيوية الفرنسي ويقا به ملاصقاً له ، « كارل ماركس » ، حتى كادت اللحيان تتلاطم ، وهو قصير القامة ، أسمر اللون ، تبدو عليه الرزانة والوقار، ثم شخص آخر من المدرسین ، فامریکي فقیه فتشريع فرنسي ، فرنسي استقراطي ، وهؤلاء كانت اجهل من هم . وكان أناطول فرنسي يتكلّم بلهجته كاهن ومزاح بطله بجربيه . وقد حجبه عن النظر الظلام الخيم . فجلسنا على الأعشاب على مدى السمع منهم ، نصغي إليهم ونحن صامتون ثلاثة يفوتنا قنان من مناظرهم . وكانت أحاديثهم في فلسفة التاريخ هنا . مبارز [بتصرف قليل]